

422352-2026 - Result

Poland – Translation services – „Usługa tłumaczenia na potrzeby EU MAM UE”

OJ S 117/2026 19/06/2026

Contract or concession award notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: 35. Wojskowy Oddział Gospodarczy

Email: j.majecki@ron.mil.pl

Legal type of the buyer: Body governed by public law

Activity of the contracting authority: Defence

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: „Usługa tłumaczenia na potrzeby EU MAM UE”

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług tłumaczeń z języka polskiego na język ukraiński i z języka ukraińskiego na język polski. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 4 do SWZ.

Procedure identifier: 9dc2005c-3974-480a-89a7-fb2ebf199320

Previous notice: 768843-2025

Internal identifier: 69/SZKOL/25

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

Additional classification (cpv): 79540000 Interpretation services

2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Rzeszowski (PL823)

Country: Poland

Additional information: .

2.1.4. General information

Additional information: Zamawiający może unieważnić niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia na podstawie art. 257 pkt 1 Pzp, jeśli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane, a możliwość unieważnienia postępowania na tej podstawie została przewidziana w ogłoszeniu o zamówieniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: „Usługa tłumaczenia na potrzeby EU MAM UE”

Description: 1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług tłumaczeń z języka polskiego na język ukraiński i z języka ukraińskiego na język polski. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 4 do SWZ. Zamawiający może unieważnić niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia na podstawie art. 257 pkt 1 Pzp, jeśli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane, a możliwość unieważnienia postępowania na tej podstawie została przewidziana w ogłoszeniu o zamówieniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego. Internal identifier: 69/SZKOL/25

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

Additional classification (cpv): 79540000 Interpretation services

Options:

Description of the options: 5. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień na podstawie art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy PZP do wartości 50% netto zamówienia podstawowego w okresie 3 lat od daty udzielenia zamówienia podstawowego, tj. kwoty 3 228 750,00 zł. Zamawiający udzieli zamówienia z wolnej ręki w przypadku kiedy Wykonawca spełni warunki udziału w postępowaniu tożsame z ujętymi w zamówieniu podstawowym oraz wykaże braki podstaw do wykluczenia. Zakres usług obejmował będzie usługę tłumaczeń z języka polskiego na język ukraiński i z języka ukraińskiego na język polski. Zamawiający udziela wyżej wymienionego zamówienia na zasadach tożsamych tj. ujętych w zamówieniu podstawowym. Ceny jednostkowe za 1h pracy tłumacza przedstawione przez Wykonawcę w przypadku udzielenia zamówienia na podstawie art. 214 ust.1 pkt 7 nie mogą być wyższe niż te zaproponowane w niniejszym postępowaniu. 6. Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania w ramach niniejszej umowy z prawa opcji w zakresie nieprzekraczającym 100% wartości brutto umowy, z powodu możliwości zwiększenia liczby uczestników szkoleń w terminie 12.01.2026 r. - 20.12.2026 r. Ostateczna ilość zamówionych usług w ramach prawa opcji uzależniona będzie od bieżących potrzeb Zamawiającego i posiadanych środków finansowych.

5.1.2. Place of performance

Town: podkarpackie

Country subdivision (NUTS): Rzeszowski (PL823)

Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Start date: 12/01/2026

Duration end date: 20/12/2026

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: kryterium cena 100%

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: kryterium cena 100%

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, a także Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

Organisation signing the contract: 35. Wojskowy Oddział Gospodarczy

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 1 524 600,00 PLN

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: GTC AMG SP. Z O.O

Tender:

Tender identifier: GTC AMG SP. Z O.O

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 1 524 600,00 PLN

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

The tender is a variant: no

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: CON-001

Date on which the winner was chosen: 12/01/2026

Date of the conclusion of the contract: 11/06/2026

Organisation signing the contract: 35. Wojskowy Oddział Gospodarczy

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 4

Type of received submissions: Tenders

Number of tenders or requests to participate received: 4

Type of received submissions: Tenders from micro, small or medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 3

Type of received submissions: Tenders from tenders registered in countries outside of the European Economic Area

Number of tenders or requests to participate received: 0

Type of received submissions: Tenders from tenderers registered in other European Economic Area countries than the country of the buyer

Number of tenders or requests to participate received: 0

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: 35. Wojskowy Oddział Gospodarczy

Registration number: 5130233434

Postal address: 35. Krakowski Wojskowy Oddział Gospodarczy ul. Krakowska 1

Town: Rząska

Postcode: 30-199

Country subdivision (NUTS): Krakowski (PL214)

Country: Poland

Contact point: 35. Krakowski Wojskowy Oddział Gospodarczy

Email: j.majecki@ron.mil.pl

Telephone: 261133016

Internet address: <https://35wog.wp.mil.pl/pl/>

Information exchange endpoint (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/35wog>

Buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/pn/35wog>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation signing the contract

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Registration number: 5262239325

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postcode: 02-676

Country subdivision (NUTS): Krakowski (PL214)

Country: Poland

Contact point: Krajowa Izba Odwoławcza

Email: iod.kio@uzp.gov.pl

Telephone: 224587801

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: GTC AMG SP. Z O.O

Size of the economic operator: Small

Registration number: 1180114897

Postal address: UL. ROLNA 155A

Town: WARSZAWA

Postcode: 02-729

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Email: TENDERS@INVENI.RE

Telephone: +48 513 082 514

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union

Registration number: PUBL

Town: Luxembourg

Postcode: 2417

Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg

Email: ted@publications.europa.eu

Telephone: +352 29291

Internet address: <https://op.europa.eu>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: e88f31c7-5be6-4cff-9978-98c6cb2f4fab - 01

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 29

Notice dispatch date: 18/06/2026 06:53:20 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Polish

Notice publication number: 422352-2026

OJ S issue number: 117/2026

Publication date: 19/06/2026